

## Smlouva o výpůjčce a o úhradě poskytovaných služeb

uzavřená dle ustanovení § 27 zákona č. 219/2000 Sb., o majetku České republiky a jejím vystupování v právních vztazích, ve znění pozdějších předpisů, a dle ustanovení § 51 a ustanovení § 659 a násl. zákona č. 40/1964 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů

### Smluvní strany:

- Česká republika - Hasičský záchranný sbor Karlovarského kraje**  
se sídlem: Závodní 205/70, 360 06 Karlovy Vary,  
zastoupená: **plk. Ing. Václavem Klemákem**, ředitelem Hasičského záchranného sboru Karlovarského kraje  
IČ: 70883611  
bankovní spojení: ČNB Plzeň  
č. účtu: [redacted]  
(dále jen „půjčitel“)

a

- Karlovarský kraj**  
se sídlem: Závodní 353/88, 360 21 Karlovy Vary  
zastoupený: **Ing. Drahomíra Stefanovičová**, pověřena zastupováním - vedoucí Odboru správy majetku  
IČ: 70891168  
bankovní spojení: Komerční banka, a.s., pobočka Karlovy Vary  
č. účtu: [redacted]  
(dále jen „vypůjčitel“)

uzavírají tuto

**smlouvu o výpůjčce  
a o úhradě poskytovaných služeb**

### Článek 1 Předmět výpůjčky

- Půjčitel prohlašuje, že má příslušnost hospodaření k budově Krajského ředitelství Hasičského záchranného sboru Karlovarského kraje na adrese Závodní 205/70, Karlovy Vary, na pozemku p.č. 527/22, vše zapsáno na listu vlastnictví č. 642, obec Karlovy Vary, k.ú. Dvory, u Katastrálního úřadu pro Karlovarský kraj, Katastrální pracoviště Karlovy Vary, a to na základě Smlouvy o bezúplatném převodu práva hospodaření k nemovitostem

ve vlastnictví České republiky ze dne 30. 11. 2000. Předmět výpůjčky zůstává ve vlastnictví České republiky s příslušností hospodaření pro půjčitele. Celková plocha budovy, resp. celková plocha 1. – 4. NP, je 4 717,31 m<sup>2</sup>.

2. Předmětem výpůjčky jsou nebytové prostory, specifikované v Příloze č. 1 této smlouvy, o celkové výměře 142,9 m<sup>2</sup> v 1. nadzemním podlaží (pravé křídlo objektu, kanceláře č. 1.09 až č. 1.17c) budovy uvedené v odst. 1 tohoto článku. Účetní hodnota předmětu výpůjčky činí 3.550.717,39 Kč.
3. Půjčitel prohlašuje, že předmět výpůjčky dočasně nepotřebuje k plnění funkcí státu ani jiných úkolů v rámci své působnosti nebo stanoveného předmětu činnosti a dává jej v souladu s ustanovením § 27 odst. 1 a 3 zákona č. 219/2000 Sb., o majetku České republiky a jejím vystupování v právních vztazích, ve znění pozdějších předpisů, vypůjčitel do bezúplatného užívání a vypůjčitel jej tímto přijímá.
4. Obě smluvní strany uvádějí, že předmět výpůjčky je ve stavu způsobilém smluvnímu užívání.
5. O předání a převzetí předmětu výpůjčky je sepsán Protokol o předání a převzetí předmětu výpůjčky, který je Přílohou č. 2 této smlouvy.

## **Článek 2** **Účel výpůjčky**

1. Předmět výpůjčky se předává vypůjčitelovi do dočasného užívání pro účely zajištění krizového řízení a integrovaného záchranného systému a zajištění výkonu státní správy v přenesené působnosti.
2. Bez souhlasu půjčitele nelze předmět výpůjčky užívat k jiným účelům.

## **Článek 3** **Služby spojené s užíváním předmětu výpůjčky a jejich úhrada**

1. Vypůjčitel se zavazuje, že uhradí půjčiteli náklady za služby poskytované v souvislosti s využíváním předmětu výpůjčky, specifikovaného v Čl. 1 a v Příloze č. 1 této smlouvy. Těmito náklady se rozumí náklady za:
  - vodné, stočné,
  - odvoz odpadů,
  - dodávku elektrické energie,
  - dodávku tepla,
  - srážkovou vodu.
2. Smluvní strany se dohodly, že se na úhradě nákladů, specifikovaných v odst. 1 tohoto článku, bude vypůjčitel podílet následujícím způsobem:

**a) Úhrada za vodné a stočné**

Podle vzorce:

$$NKVS = (NC : PC) \times PK$$

NKVS - výše úhrady nákladů hrazené vypůjčitelem

NC - celkové náklady za vodné a stočné za fakturované období

PC - celkový počet zaměstnanců v budově (půjčitel + vypůjčitel) ve fakturovaném období

PK - počet zaměstnanců vypůjčitele v budově ve fakturovaném období

Počty zaměstnanců budou započteny průměrem za fakturované období.

**b) Úhrada nákladů za odvoz odpadů**

Podle vzorce:

$$NKO = (NC : PC) \times PK$$

NKO - výše úhrady nákladů hrazené vypůjčitelem

NC - celkové náklady za odvoz odpadů za fakturované období

PC - celkový počet zaměstnanců v budově (půjčitel + vypůjčitel) ve fakturovaném období

PK - počet zaměstnanců vypůjčitele v budově ve fakturovaném období

Počty zaměstnanců budou započteny průměrem za fakturované období.

**c) Úhrada nákladů za dodávku elektrické energie**

Podle vzorce:

$$NKE = (NC : PC) \times PK$$

NKE - výše úhrady nákladů hrazené vypůjčitelem

NC - celkové náklady za dodávku elektrické energie za fakturované období

PC - podlahová plocha 1. – 4. nadzemního podlaží

PK - podlahová plocha předmětu výpůjčky

**d) Úhrada nákladů za dodávku tepla**

Podle vzorce:

$$NKT = (NC : PC) \times PK$$

NKT - výše úhrady nákladů hrazené vypůjčitelem

NC - celkové náklady za dodávku plynu za fakturované období

PC - podlahová plocha 1. - 4. nadzemního podlaží

PK - podlahová plocha předmětu výpůjčky

**e) Úhrada nákladů za srážkovou vodu**

Podle vzorce:

$$NKS = (NC : PC) \times PK$$

NKS - výše úhrady nákladů hrazené vypůjčitelem

NC - celkové náklady za srážkovou vodu ze zastavěné plochy budovy za fakturované období

PC - podlahová plocha 1. - 4. nadzemního podlaží

PK - podlahová plocha předmětu výpůjčky

3. Fakturace nákladů za služby poskytované v souvislosti s využíváním předmětu výpůjčky se bude provádět na základě zálohových faktur a na základě vyúčtovacích faktur. Vyúčtovací faktury budou vystavovány ve lhůtě do 15-ti dnů od doručení vyúčtování prvotního dodavatele půjčitelu a jejich součástí bude kopie vyúčtovací faktury od prvotního dodavatele a příloha obsahující údaje, na základě kterých byla stanovena fakturovaná částka.
4. Vypůjčitel se zavazuje hradit náklady dle odst. 2 a 3 na základě faktur vystavených půjčitelem a odpovídajících vyúčtování prvotních dodavatelů uvedených služeb. Faktury jsou splatné do 21 dnů ode dne doručení faktury vypůjčitelu. Bude-li vypůjčitel jako dlužník v prodlení s placením faktury, má povinnost zaplatit půjčitelu jako věřiteli poplatek z prodlení 0,05 % dlužné částky za každý den z prodlení.

#### **Článek 4** **Doba trvání výpůjčky**

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou v trvání 5 (pěti) let ode dne uzavření této smlouvy.
2. Tato smlouva zaniká uplynutím sjednané doby trvání výpůjčky, dohodou smluvních stran, odstoupením od smlouvy nebo písemnou výpovědí.
3. Půjčitel je oprávněn smlouvu vypovědět v případě, že pominula dočasná nepotřebnost předmětu výpůjčky.
4. Vypůjčitel je oprávněn smlouvu vypovědět v případě, že pominula jeho potřeba užívání předmětu výpůjčky nebo jestliže se předmět výpůjčky stal nezpůsobilým ke smlouvenému účelu užívání.
5. Výpověď musí být písemná. Výpovědní lhůta činí 2 (dva) měsíce a počíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po měsíci, v němž byla výpověď druhé straně doručena.
6. Půjčitel je oprávněn od smlouvy odstoupit v případě, že vypůjčitel užívá předmět výpůjčky v rozporu s účelem výpůjčky sjednaným v této smlouvě, neužívá předmět výpůjčky řádně nebo jestliže přenechá předmět výpůjčky k užívání třetí osobě. Odstoupení od smlouvy musí být písemné a je účinné ode dne následujícího po písemném doručení oznámení o okamžitém odstoupení od smlouvy druhé straně.
7. Po skončení výpůjčky předá vypůjčitel půjčitelu předmět výpůjčky ve stavu, v jakém jej převzal, s přihlédnutím k běžnému opotřebení a schváleným stavebním úpravám, a to ve lhůtě do 14 dnů od ukončení výpůjčky. Stavební úpravy musí být vždy písemně oznámeny vypůjčitelem a písemně schváleny půjčitelem před jejich vlastním provedením.

## **Článek 5**

### **Práva a povinnosti smluvních stran**

1. Půjčitel se zavazuje zajistit nerušený výkon práv spojených s výpůjčkou nebytového prostoru ke smluvenému účelu pro vypůjčitele.
2. Půjčitel (nebo jím pověřené osoby) je oprávněn provádět dle potřeby odborné prohlídky vypůjčeného nebytového prostoru, a to po předchozím oznámení vypůjčiteli a za jeho přítomnosti nebo přítomnosti jeho zástupce. Vypůjčitel je povinen tyto prohlídky umožnit.
3. Půjčitel je povinen na základě informace od vypůjčitele zajišťovat opravy překračující rámec běžné údržby vlastním nákladem, a to v době, která umožní vypůjčiteli řádné užívání předmětu výpůjčky.
4. Vypůjčitel není oprávněn přenechat předmět výpůjčky do užívání třetí osobě.
5. Vypůjčitel je povinen na vlastní náklady zajistit běžnou údržbu předmětu výpůjčky.
6. Vypůjčitel je povinen bez zbytečného odkladu oznámit půjčiteli potřebu oprav přesahujících rámec běžné údržby, jinak odpovídá za škodu, která porušením této povinnosti vznikla.
7. Vypůjčitel je oprávněn provádět veškeré stavební úpravy, zásahy do vybavení silnoproudých, slaboproudých a ostatních instalací (strukturovaná kabeláž, STA, EPS, EZS, kamerový systém apod.) pouze po předchozím písemném schválení půjčitelem, a to na vlastní náklady, nedohodne-li se s půjčitelem jinak. Tato dohoda musí být písemná.
8. Vypůjčitel odpovídá v plném rozsahu za škody, ke kterým na předmětu výpůjčky došlo při užívání pro účely vypůjčitele.
9. Vypůjčitel je povinen při užívání předmětu výpůjčky dodržovat veškeré požární, hygienické a bezpečnostní předpisy a pečovat o předmět výpůjčky tak, aby nevznikala škoda.

## **Článek 6**

### **Závěrečná ustanovení**

1. Vztahy touto smlouvou neupravené se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 40/1964 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, a zákona č. 219/2000 Sb., o majetku České republiky a jejím vystupování v právních vztazích, ve znění pozdějších předpisů.
2. Tuto smlouvu je možno měnit pouze formou písemných, oboustranně odsouhlasených a vzestupně očíslovaných dodatků.
3. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž každá smluvní strana obdrží po dvou stejnopisech.

4. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran a účinnosti dnem 1. 1. 2013.
5. Nedílnou součástí této smlouvy jsou přílohy:

Příloha č. 1: Seznam nebytových prostor – předmětu výpůjčky v 1. NP budovy Krajského ředitelství Hasičského záchranného sboru Karlovarského kraje – pravé křídlo

Příloha č. 2: Protokol o předání a převzetí předmětu výpůjčky

V Karlových Varech dne: 31. 12. 2012

Za půjčitele:

Za vypůjčitele:

.....  
plk. Ing. ..... nák  
ředitel Hasičského záchranného sboru  
Karlovarského kraje

.....  
Ing. Drahomíra Stefanovičová  
pověřena zastupováním - vedoucí  
Odboru správy majetku

Hasičský záchranný sbor  
Karlovarského kraje  
Závodní 205  
360 06 Karlovy Vary  
(7)

Příloha č. 1 Smlouvy o výpůjčce a o úhradě poskytovaných služeb uzavřené dne .3.1.12. 2012.

**Seznam nebytových prostor – předmětu výpůjčky v 1. NP budovy  
Krajského ředitelství Hasičského záchranného sboru  
Karlovarského kraje – pravé křídlo**

Označení místnosti dle projekt. dokumentace	Název místnosti	Výměra v m <sup>2</sup>
1.09	kancelář	17,09
1.10	zádveří	3,41
1.11	kancelář	19,41
1.12	kancelář	19,06
1.13	kancelář	18,38
1.14	kancelář	10,16
1.15	kancelář	5,26
1.16	chodba	24,34
1.17a	kancelář	13,72
1.17b	čajová kuchyňka	9,21
1.17c	hygienické zařízení	2,86
Celkem		142,9 m <sup>2</sup>

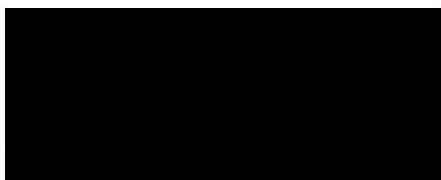
Příloha č. 2 Smlouvy o výpůjčce a o úhradě poskytovaných služeb uzavřené dne 3.1.-12.-2012.

**Protokol o předání a převzetí předmětu výpůjčky**  
(pravé křídlo v 1. NP budovy Krajského ředitelství  
Hasičského záchranného sboru Karlovarského kraje)

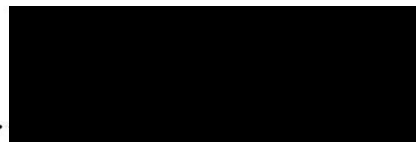
Předmětem předání a převzetí jsou nebytové prostory – předmět výpůjčky, specifikované v Příloze č. 1 této smlouvy, v pravém křídle 1. NP budovy Krajského ředitelství Hasičského záchranného sboru Karlovarského kraje, které jsou předány do užívání Karlovarskému kraji na základě Smlouvy o výpůjčce a o úhradě poskytovaných služeb uzavřené dne 3.1.-12.-2012...

Předaný a převzatý předmět výpůjčky je **bez závad**.

V Karlových Varech dne ..... 31-12-2012 .....



.....  
(přijímající)  
**Hasičský záchranný sbor**  
Karlovarského kraje  
Závodní 205  
360 06 Karlovy Vary  
(27)



.....  
za přebírajícího  
(vypůjčitele)  
**KARLOVARSKÝ KRAJ**  
Krajský úřad ①  
odbor  
bezpečnosti a krizového řízení